

# CONGRESO NACIONAL

## CAMARA DE DIPUTADOS

JULIO 15 de 1914

### 21.<sup>a</sup> REUNION — 8.<sup>a</sup> SESION ORDINARIA

Presidencia de los Dres. MARCO AURELIO AVELLANEDA y LUCIO FUNES

DIPUTADOS PRESENTES: Acosta, Aguirre (D.), Aguirre (R.M.), Albarracín, Aldao, Alvear, Arancibia Rodríguez, Araya (P.), Araya (R.), Arce, Atencio, Avellaneda (N.A.), del Barco, Barrera, Bas, Beltrán, Bonastre, Bravo, Cabanillas, Cafferata, Cantilo, Carballido, Castillo, Coronado, Correa, Costa, Cúneo, Demar-chi, Demaría, Dickmann, Drago, Echagüe, Echegaray, Escobar, Frers, Funes (Lindor), Gallo, Gandolla, García, Garzón, Giménez, González Pérez, Hernández, Igarzábal, Jaramillo, Justo, Lagos, Le Bretón, Linares, López Buchardo, Lugones Vieyra, Marchini, Marcó, Massa, Mena, Noriega, Nougues, Oliver, Olmedo, Ordóñez, Oyhanarte, Padilla, Palacios, Pastor, Pereyra Iraola, Pesenti, Pinedo, Redoní, Roca, Rolón, Rothe, Saavedra Lamas, Saguier, Salas Oroño, Salvatierra, Sánchez Viamonte, Santamarina, Santillán, Saravia, Semprún, Silveti, de Tomaso, Uriburu, Valdez, del Valle, Varela, Vedia, Vergara, Veyga, Zaccagnini, Zavalía Guzmán, Zeballos\* (E. S.). — AUSENTE CON LICENCIA: Ceballos. — AUSENTE CON AVISO: Be-jarano, Bercetche, Castellanos, Frugoni Zabala, Laurencena, Leguizamón, Mariño, Mihura, Paz, Pérez Virasoro, Rojas, de la Torre. — AUSENTE SIN AVISO: Camaño, Carbó, Márquez, Melo, Mercado, Mora y Araujo, Morán, Paiz, Repetto, Riú, del Viso.

#### SUMARIO No. 21

- 1.—Se da por aprobada el acta de la sesión anterior, suprimiéndose su lectura.
- 2.—La honorable Cámara organiza su Mesa directiva en la siguiente forma: Presidente, señor Marco Aurelio Avellaneda; Vicepresidente 1o., señor Miguel M. Padilla; Vicepresidente 2o., señor Lucio Funes.
- 3.—Telegrama del señor Presidente del Honorable Congreso constitucional de Costa Rica, expresando sus plácemes por el éxito alcanzado por el Gobierno Argentino con motivo de la solución del conflicto entre los Estados Unidos y Méjico; y contestación del señor Presidente de la honorable Cámara.
- 4.—Mensaje del Poder Ejecutivo reiterando el proyecto de ley aprobatorio del trazado de la línea fronteriza entre la Provincia de Salta y el territorio nacional de Formosa.
- 5.—Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo, elevando a seis el número de los juzgados de comercio de la Capital.
- 6.—Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo, relativo al régimen legal del trabajo en el Alto Paraná.
- 7.—Despachos de las comisiones.
- 8.—Peticiones particulares.
- 9.—Proyecto de ley del señor diputado Miguel B. Pastor y otros, autorizando la emisión de títulos de deuda pública, denominados de "Habilitación agrícola ganadera de la Nación Argentina".
- 10.—Proyecto de ley del señor diputado Estanislao S. Zeballos, creando el contrato de prenda agraria.
- 11.—Proyecto de ley del señor diputado Nicolás A. Avellaneda, reglamentando las funciones de los peritos judiciales.
- 12.—Los señores diputados Nougues, Justo, Dickmann y Araya (R.), solicitan pronto despacho de las comisiones de legislación y de presupuesto, sobre diversos proyectos de ley a su estudio.
- 13.—Continúa la consideración de la interpelación pendiente al señor Ministro

de Hacienda, con motivo de la aplicación de la ley número 9470 sobre estampillado de las bebidas alcohólicas.

—En Buenos Aires, a 15 de Julio de 1914, siendo las 3 y 40 p. m., dice el

**Sr. Presidente.** — Queda abierta la sesión, con asistencia de 66 señores diputados.

## 1

## ACTA

**Sr. Presidente.** — Se va a dar lectura del acta de la sesión anterior.

**Sr. Padilla.** — Hago moción para que se suprima la lectura del acta, dándose por aprobada.

**Sr. Presidente.** — Si hay asentimiento general, así se hará.

—Asentimiento general.

**Sr. Presidente.** — Queda aprobada.

## 2

## MESA DE LA HONORABLE CAMARA

**Sr. Presidente.** — Corresponde, de acuerdo con la prescripción del artículo 34 del reglamento, proceder a la elección de las autoridades de la Cámara.

El señor secretario va a tomar los votos.

—Votan por el señor Marco Aurelio Avellaneda, los señores: Roca, Zavalla Guzmán, Arce, Padilla, Escobar, Costa, Acosta, Mena, Bas, Pinedo, Varela, del Barco, Saavedra Lamas, Santillán, Echagüe, Arancibia Rodríguez, Massa, Pastor, Silveti, Echegaray, Aguirre (R. M.), Funes (Lucio), Linares, Cafferata, Beltrán, Igarzábal, Avellaneda (N. A.), Funes (Lindor), Saravia, Correa, Cabanillas, Vergara, Albarracín, Salvatierra, Zeballos (E. S.), Santamarina, Semprún, Bonastre, Garzón, Redoní, Marchini, González Pérez, Uriburu, Jaramillo, Hernández, Lugones Vieyra, García, Ordóñez, Vedia, Lagos, Demaría, López Buchardo, Oliver.

—Votan por el señor Saguier, los señores: Veyga, Demarchi, Pereyra Iraola, Cantilo, Alvear, Oyhanarte, Gandolla, Valdez, Salas Oroño, Aguirre (D.), Araya (R.), del Valle, Gallo, Araya (P.), Aldao, Noriega, Coronado.

—Votan por el señor Justo, los señores: Dickmann, Bravo, Giménez, Cúneo, Zaccagnini, de Tomaso, Palacios.

—Votan por el señor Drago, los señores: Castillo, Atencio, Carballido, Sánchez Viamonte, Rolón, Frers, Barrera.

—Vota por el señor Pinedo, el señor Olmedo; por el señor Carballido, el señor Drago; por el señor Repetto, el señor Justo; y por el señor Gallo, el señor Saguier.

**Sr. Secretario Sorondo.** — Ha obtenido 53 votos, el señor diputado Marco Aurelio Avellaneda; 17, el señor diputado Saguier; 7, el señor diputado Drago; 7, el señor diputado Justo, y 1 voto, respectivamente, cada uno de los señores diputados Carballido, Pinedo, Gallo y Repetto.

**Sr. Presidente.** — Al proclamar el resultado de la votación que acaba de producir la honorable Cámara, cumplo con el grato deber de hacer llegar a mis distinguidos colegas la expresión de mi más profunda gratitud por el alto honor que nuevamente han querido discernirme.

Reitero en esta ocasión mi decidido propósito de seguir ejerciendo los deberes inherentes al cargo con toda rectitud, de cumplir lealmente las resoluciones de la honorable Cámara, y de continuar presidiendo las deliberaciones de la misma con la más acentuada imparcialidad. (*Aplausos en las bancas y en las galerías*).

Corresponde ahora elegir vicepresidente primero.

—Votan por el señor Padilla, los señores: del Barco, Arce, López Buchardo, Escobar, Costa, Beltrán, Igarzábal, Oliver, Saavedra Lamas, Santillán, Echagüe, Arancibia Rodríguez, Massa, Pastor, Silveti, Aguirre (R. M.), Funes (Lucio), Linares, Cafferata, Beltrán, Igarzábal, Oliver, Saravia, Correa, Cabanillas, Vergara, Albarracín, Salvatierra, Zeballos (E. S.), Santamarina, Semprún,

misma; y de acuerdo con la plausible iniciativa del distinguido diputado por la Capital, del Valle, figuran en la proyectada reglamentación, varias disposiciones tendientes a que la designación y distribución de los cargos de peritos se efectúen con el mayor acierto posible y con la más estricta imparcialidad. De esta manera, señor presidente, se habrá obtenido además, que los buenos jueces se libren de una enojosa tarea por los pedidos y recomendaciones y de que esta delicada facultad pueda alguna vez convertirse en un instrumento de favoritismo que, como es natural, desprestigiaría a la justicia.

Tengo la seguridad, señor presidente, de que si este proyecto se convierte en ley, se habrá dado un paso decidido hacia la consolidación definitiva de los prestigios de la administración judicial, y hacia la realización de una de nuestras más legítimas aspiraciones: el afianzamiento de la justicia. (*¡Muy bien! ¡Muy bien!*).

**Sr. Presidente.** — A la comisión de Justicia.

## 12

## PEDIDOS DE PRONTO DESPACHO

**Sr. Secretario Sorondo.** — La Bolsa de Comercio de la Capital, la de Cereales de la misma, el Mercado de Cereales a término y la Cámara comercial de cereales, solicitan el pronto despacho del proyecto de ley del señor diputado Gallo sobre warrants agrícolas y prenda agrícola ganadera.

Igual cosa solicita la Cámara Sindical de la Bolsa del Rosario.

**Sr. Nougués.** — Pido la palabra.

Las notas a que acaba de referirse el señor secretario demuestran la verdadera oportunidad con que el señor diputado por la Capital doctor Gallo, presentó en las sesiones del año pasado, un proyecto sobre warrants tendiente a establecer necesarias modificaciones a la ley que actualmente rige esta materia, ley muy anticuada — como que fué sancionada por el año 78 — y que contiene un capítulo destinado a la prenda agrícola a fin de dar fáciles recursos al colono, a fin de librarlo

de los intermediarios costosos, a los que forzosamente debe recurrir actualmente para el desenvolvimiento de sus negocios.

Esta ley, que fué oportuna el año pasado, es ahora casi indispensable, señor presidente, por la crisis y la desconfianza que se hacen sentir en la república para todo lo que signifique un crédito personal.

Por estas razones, me permito pedir al señor presidente de la comisión de legislación, quiera informar a la Cámara sobre el estado en que se encuentra el estudio de este proyecto y para cuándo calcula que podrá venir a su discusión.

Nada más.

**Sr. Roca.** — Pido la palabra.

La comisión de legislación, reconociendo toda la importancia que este asunto reviste, le ha consagrado toda la atención que realmente merece.

Entre los asuntos que destinó a estudio en su primera reunión, se encuentra el proyecto de warrants presentado por el señor diputado Gallo. Pasó a una subcomisión de la misma, que ha demorado su despacho, esperando algunos antecedentes solicitados por el propio autor del proyecto, antecedentes que recién le han sido suministrados.

No puedo precisar la fecha exacta en que la comisión ha de expedirse, pero puede tener el señor diputado por Tucumán y la Cámara la seguridad de que ha de hacerlo a la brevedad posible, teniendo en cuenta la necesidad de dedicar un estudio detenido y prolijo a un asunto que reviste realmente una gran importancia y que puede comprometer serios intereses.

Es todo lo que tengo que decir al señor diputado.

**Sr. Nougués.** — Le agradezco mucho.

**Sr. Presidente.** — La solicitud a que ha hecho referencia la secretaría, pasará a los antecedentes del asunto.

**Sr. Justo.** — Pido la palabra.

Durante el período anterior de sesiones de la Cámara, con el objeto de abaratar un artículo de gran consumo del pueblo, con el de crear nuevas fuentes de renta fiscal, y el de moderar

un monopolio muy gravoso para las clases trabajadoras de la República, tuve el honor de presentar a la Cámara un proyecto de rebaja del derecho de importación al azúcar, proyecto que fué considerado tan importante por algunos de los señores diputados, que el señor diputado Saavedra Lamas recomendó su pronto despacho.

Una vez despachado por la comisión, el señor diputado Roca hizo moción de preferencia, para que se tratase el despacho inmediatamente, moción que fué aceptada por la Cámara. La consideración del despacho comenzó, y la discusión quedó planteada sin que llegara a terminar. Y ahora me pregunto ante la renovación de la mitad de la Cámara que se ha producido de entonces acá: ¿en qué condiciones se encuentra mi proyecto?

**Sr. Secretario Sorondo.** — ¡El proyecto se presentó el año pasado.

**Sr. Justo.** — Sí, señor secretario.

**Sr. Secretario Sorondo.** — Existe, entonces, en la carpeta de la comisión. No caduca sino después de dos años.

**Sr. Justo.** — ¿El antiguo despacho caduca?

**Sr. Secretario Sorondo.** — Si tiene sanción de una Cámara dentro de ese periodo, se necesita el trascurso de tres años para caducar.

**Sr. Justo.** — ¿Luego está a la consideración de la comisión de presupuesto?

**Sr. Presidente.** — Sí, señor; está en la comisión de presupuesto.

**Sr. Justo.** — Me permito entonces hacer un pedido de pronto despacho para un proyecto de tanta transcendencia como es ése.

Las circunstancias, desde el año pasado a la fecha, han cambiado en un sentido que hace aún más deseable su sanción. La situación de las clases trabajadoras se ha hecho más precaria por la crisis que se ha agregado a la carestía de la vida. El fisco está exhausto de recursos; las rentas aduaneras no dan lo que se había previsto. Todos los días vemos en los diarios que parte del déficit que en ese renglón se produce es debido a que no se introduce más azúcar.

Pero hay una razón más concluyente para facilitar la entrada de este artículo, y es que en Tucumán se está dando la caña de azúcar como alimento a los bueyes y caballos, porque los fabricantes no encuentran conveniencia en elaborarla en tal cantidad que los obligue a vender el azúcar a los consumidores a un precio razonable.

Solicito, pues, que la comisión de presupuesto dedique su atención a este urgente problema, a fin de que la Cámara llegue a un acuerdo respecto de él.

He terminado. (*Aplausos.*)

**Sr. Dickmann.** — Pido la palabra.

Acabo de visitar, señor presidente, una de las provincias andinas más prósperas y hermosas, esa California Argentina que se llama Mendoza, donde he visto nacer y desarrollarse una nueva industria muy importante y que merece la protección de los poderes públicos de la nación: he visto allí, señor presidente, nacer la industria frutícola, la industria de la fruta.

He conversado con varios señores industriales que me han manifestado que no es posible hacer ahora de la industria frutícola una gran industria y que llene las necesidades del consumo nacional, porque no se puede transformar la fruta en dulces, en conservas, en toda clase de productos que necesitan azúcar, porque el azúcar es sumamente caro entre nosotros.

Resulta, señores diputados, que, precisamente, cuando se habla de proteger la industria nacional siempre se recurre a las primas y a los impuestos de aduana. En este caso, yo creo y afirmo que se puede y se debe proteger la industria frutícola en el país, por el procedimiento contrario: suprimiendo impuestos y no dando ninguna prima.

La industria frutícola, que nace en la República y cuyo desarrollo debe estimularse, para que adquiriera gran impulso, es necesario que se adapte el proyecto del diputado Justo que tiene a rebajar el precio del azúcar.

En Inglaterra, que es un país que no tiene fruta ni azúcar, que introduce la fruta del sud de Italia y el azúcar de todas partes del mundo por sus aduanas libres, produce dulce que se exporta a todos los países, y en la misma República Argentina se introducen

grandes cantidades de frutas conservadas y de dulce. Entretanto, nosotros, que somos un país productor de fruta y de azúcar, no podemos utilizar conjuntamente estas dos substancias, porque el régimen aduanero nos lo impide.

Para apoyar la moción del señor diputado Justo, pido pues el pronto despacho de su proyecto tendiente a fomentar y proteger la noble y sana industria de la fruticultura. Y debo agregar que yo quisiera que en la República Argentina se viera el caso de que en el hogar de todo proletario, en su mesa, como postre, no faltara nunca un plato de dulce fabricado con fruta y azúcar argentina que es un alimento sano y agradable, en vez de una copa de breva, que envenena y degrada.

He dicho. (*¡Muy bien! Aplausos*).

**Sr. Araya (R.)** — Pido la palabra.

Yo también quisiera solicitar de la comisión de legislación el pronto despacho del proyecto sobre pensiones y jubilaciones ferroviarias, despachado por la Cámara de Senadores con algunas modificaciones.

Esa ley, señor presidente, es ansiada por todos los obreros ferroviarios, los cuales no hacen hincapié en la modificación hecha por el honorable Senado, pues su anhelo es tener una ley que los proteja al momento de retirarse, después de haber prestado largos y meritorios servicios en las empresas ferroviarias.

Es sabido, además, que se ha hecho llegar al ánimo de los señores diputados los anhelos de estos empleados, en el sentido de propiciar la más pronta sanción de la ley.

Pediría, pues, a la comisión de legislación, sobre la cual no hago presión ninguna, que despachase cuanto antes este proyecto, que será de grandes beneficios para toda la clase obrera que trabaja en las empresas ferroviarias; y que impedirá, a la vez, que las empresas continúen haciendo ambiente desfavorable ante los poderes públicos para obstaculizar la sanción de una ley justa y benéfica.

**Sr. Roca.** — Pido la palabra.

Contestando las palabras del señor di-

putado por Santa Fe, debo manifestar que ha sido satisfecho de antemano su deseo por la comisión.

**Sr. Araya (R.)** — Muy bien.

**Sr. Roca.** — El asunto ha sido ya resuelto, y únicamente falta la materialidad de la firma del despacho, que será presentado en la próxima sesión.

**Sr. Araya (R.)** — Me satisface mucho la manifestación del señor diputado.

## 13

## INTERPELACION

## Estampillado de las bebidas alcohólicas

**Sr. Presidente.** — Se va a pasar a la orden del día.

Continúa la interpelación pendiente al señor Ministro de Hacienda y con la palabra el señor diputado por Buenos Aires.

— Ocupa su asiento en el recinto el señor Ministro de Hacienda, doctor Enrique Carbó.

**Sr. Escobar.** — Señor presidente: antes de continuar y con el propósito de abreviar mi exposición, voy a permitirme solicitar del señor ministro tenga la amabilidad de no interrumpirme...

**Sr. Ministro de Hacienda.** — De seguro, señor diputado.

**Sr. Escobar.** — ... con el objeto de poder conservar la ilación de mi discurso y, al mismo tiempo, guardar la mayor corrección parlamentaria.

El tema que motiva la interpelación, señor presidente, es variado, complejo, monótono y difícil. Vuelvo de nuevo a pedir permiso a la honorable Cámara para hacer algunas lecturas durante mi exposición.

Creo de mi deber sintetizar los puntos que he explicado en mi discurso anterior y puedo afirmar que he demostrado: 1o. que la ley 9470 grava el alcohol de acuerdo con las leyes de la materia, las opiniones de los estadistas nacionales y extranjeros y con la opinión del señor ministro Carbó, quien al hacerme una interrupción dijo: "la mejor medida es controlar la fabricación del alcohol en lo posible". 2o. Que dicha ley no guarda la pro-